

Victorian Literature and Culture

Volume 42, Number 3, 2014

**EDITORS' TOPIC:
VICTORIAN INDIA**

**CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS**

ISSN 1060-1503



References.

Boundaries
Districts
Water Reservoirs

Zoological Gardens

Reference to the Docks and Quays.

	Dock	Length	Width	Area
St. Andrew's	Dock	402.74	119.74	48199.5
Half Tide	Dock	171.05	9.92	1693.5
Quays	Dock	245.01	123.5	30240.0
	Basin	243.97	6.01	1466.3
St. Andrew's	Dock	327.74	6.75	2212.0
St. Andrew's	Dock	386.05	7.50	2895.4
St. Andrew's	Dock	170.05	2.00	340.1
St. Andrew's	Dock	127.03	1.00	127.0
St. Andrew's	Basin	163.73	15.5	2537.9
St. Andrew's	Dock	111.29	16.13	1796.3
St. Andrew's	Basin	229.09	10.9	2497.1
St. Andrew's	Dock	293.15	22.1	6478.8

Basins

For Steam & Ferry Boats.

Basin	Length	Width	Area
St. Andrew's Basin	120.75	1.00	120.8
Coopers Ferry	134.4	1.00	134.4
Old Dock	77.8	1.00	77.8
South Quay Basin	292.7	1.00	292.7

North Battery

VICTORIAN LITERATURE
AND CULTURE

Volume 42, Number 3

ADVISORY BOARD

James Eli Adams	Jerome J. McGann
Isobel Armstrong	Michael Meredith
Nancy Armstrong	J. Hillis Miller
Nina Auerbach	Lynda Nead
Houston A. Baker, Jr.	Linda Nochlin
Tim Barringer	Jeff Nunokawa
Gillian Beer	Mary Poovey
Harold Bloom	Yopie Prins
Patrick Brantlinger	Harriet Ritvo
James Buzard	Talia Schaffer
Susan P. Casteras	Hilary M. Schor
Ed Cohen	Linda Shires
Ian Duncan	Jonah Siegel
Regenia Gagnier	E. Warwick Slinn
Sandra M. Gilbert	Ruth A. Solie
Lauren M. E. Goodlad	Richard Stein
Margaret Homans	Margaret Stetz
Audrey Jaffe	Herbert Sussman
Gerhard Joseph	John Sutherland
Joseph Kestner	Herbert Tucker
U. C. Knoepfmacher	Martha Vicinus
George Levine	Malcolm Warner
Tricia Lootens	Michael Wheeler
Jane Marcus	Carolyn Williams

VICTORIAN LITERATURE AND CULTURE

Volume 42, Number 3

EDITORS

JOHN MAYNARD
ADRIENNE MUNICH

Associate Editor: Sandra Donaldson

Managing Editor: Abigail Burnham Bloom

Assistant Editors: Aliza Atik, Daniel Cook, Genevieve Gagne-Hawes, Lauryn Rose Gold,
Tamar Heller, Margaret Kennedy, Tracy Miller, Karen Odden, Amanda Trejbrowski,
Benedick G. Turner, and Stephanie Wardach

Editors for Reviews: Winifred Hughes and Anne Humpherys

Associate Editor for Reviews: Annette T. Snape

Pictures Editor: Morna O'Neill

Editor for Research: Michael Tondre

Editor for Topics: Maria Jerinic

Special Effects Editor: Jeffrey Spear

Editor for Victorians Live: Herbert Sussman

CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS
2014

VICTORIAN LITERATURE AND CULTURE is a publication of Cambridge University Press. It is published through the generous support of New York University and the State University of New York at Stony Brook. The editors gratefully acknowledge our indebtedness to our editorial assistants Kimberly Cox and Ilana M. Vine.

Please email manuscripts to the editors in Word or RTF format: VLCjournal@gmail.com. Articles should be double-spaced throughout and follow the new MLA style (with a list of Works Cited at the conclusion). Chapters of books submitted for the *Works in Progress* section may follow the author's chosen style in the book project.

Correspondence concerning review essays should be emailed to either Winifred Hughes (winnie@winifredhughes.com) or Anne Humpherys (AHumpherys@gc.cuny.edu).

Suggestions for reprints of Victorian materials, texts, or illustrations, and also bibliographic or other kinds of summary work should be emailed to Jeffrey Spear (Jeffrey.Spear@nyu.edu).

Ideas for Editors' Topics (groups of articles on a common subject, issue, or approach) should be raised with Maria Jerinic (mjerinic@yahoo.com).

Ideas for Victorians Live (the afterlife of the Victorians, the ways that Victorian literature and culture remain alive, continue to live in our own day) can be e-mailed to Herbert Sussman (Hlsuss@aol.com).

Our website for contents of prior volumes and editorial information:
<https://wikis.nyu.edu/display/engvlc/home>

E-mail for general correspondence (not submission of papers): vlc.journal@nyu.edu

Publishing, Subscription, and Advertising Offices: Cambridge University Press, 32 Avenues of the Americas, New York, NY 10013–2473, USA (for the United States, Canada, and Mexico); US: USAdSales@cambridge.org; and Cambridge University Press, The Edinburgh Building, Shaftesbury Road, Cambridge CB2 8RU, England (for U.K. and elsewhere); UK: ad_sales@cambridge.org.

Victorian Literature and Culture is published quarterly in March, June, September, and December. 2014 Annual institutional subscription rates (print and electronic): US \$302.00 in the U.S., Canada, and Mexico, UK £182.00 elsewhere; (electronic only) US \$223.00 in the U.S., Canada, and Mexico, UK £134.00 elsewhere; (print only) US \$289.00 in the U.S., Canada, and Mexico, UK £173.00 elsewhere. Individual rates (print only): US \$63.00 in the U.S., Canada, and Mexico; UK £37.00 elsewhere.

E-mail for orders and subscription information: journals-subscriptions@cambridge.org

The Cambridge University Press website for *Victorian Literature and Culture* is: <http://journals.cambridge.org/vlc>

© Cambridge University Press 2014. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, in any form or by any means, electronic, photocopy, or otherwise, without permission in writing from Cambridge University Press. For further information see <http://us.cambridge.org/information/rights/> or <http://www.cambridge.org/uk/information/rights/>

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced in any form or by any means, electronic, photocopying, or otherwise, without permission in writing from Cambridge University Press. *Photocopying information for users in the U.S.A.:* The Item-Fee Code for this publication (1060-1503/14 \$15.00) indicates that copying for internal or personal use beyond that permitted by Sec. 107 or 108 of the U.S. Copyright Law is authorized for users duly registered with the Copyright Clearance Center (CCC), provided that the appropriate remittance of \$15.00 is paid directly to: CCC, 222 Rosewood Drive, Danvers, MA 09123. Specific written permission must be obtained for all other copying.

Printed in the United States of America.

Postmaster: Send address changes in the U.S., Canada, and Mexico to: *Victorian Literature and Culture*, Journals Department, Cambridge University Press, 100 Brook Hill Drive, West Nyack, NY 10994-2133.

CONTENTS

VOLUME 42, NUMBER 3

EDITORS' TOPIC: VICTORIAN INDIA

Guest Editors: Mary Ellis Gibson and Melissa Richard

Introduction: English in India, India in England MARY ELLIS GIBSON	325
The Epistemological Problem of British India in Rudyard Kipling's "The Man Who Would Be King" ALBERT D. PIONKE	335
"Not Altogether Unpicturesque": Samuel Bourne and the Landscaping of the Victorian Himalaya SANDEEP BANERJEE	351
Picturing the Indian Tiger: Imperial Iconography in the Nineteenth Century RALPH CRANE AND LISA FLETCHER	369
The Squab and the Idler: A Cosmopolitan – Colonial Dialogue in the <i>Calcutta Star</i> between William Thackeray and James Hume GARY SIMONS	387
When Ditchers and Jack Tars Collide: Benefit Theatricals at the Calcutta Lyric Theatre in the Wake of the Indian Mutiny MARY ISBELL	407
Little Henry's Burdens: Colonization, Civilization, Christianity, and the Child KIRAN MASCARENHAS	425
Indian Mutiny/English Mutiny: National Governance in Charlotte Yonge's <i>The Clever Woman of the Family</i> KATE LAWSON	439
Edith Maturin and the <i>Wide World Magazine</i> : New Woman Rewritings of Imperial Adventure SIGRID ANDERSON CORDELL	457

Troubling Conjugal Loyalties: The First Indian Novel in English and the Transimperial Framework of Sensation SUKANYA BANERJEE	475
Between Two Worlds: Racial Identity in Alice Perrin's <i>The Stronger Claim</i> MELISSA EDMUNDSON MAKALA	491
The <i>Real</i> Bayadère Meets the Ballerina on the Western Stage MOLLY ENGELHARDT	509
Beyond Bengal: Gender, Education, and the Writing of Colonial Indian History BENJAMIN D. O'DELL	535
College English in India: The First Textbook MICHAEL HANCHER	553
Transformations of Byron in the Literature of British India MÁIRE NÍ FHLATHÚIN	573
Internationalising the Sonnet: Toru Dutt's "Sonnet – Baugmaree" ALISON CHAPMAN	595
College English in India: The First Textbook—Corrigendum MICHAEL HANCHER	609

ILLUSTRATIONS

Page 354

Figure 1. Samuel Bourne, *Mount Moira, and other Snows, from the Glacier*. Photograph, 1866. Courtesy of Arthur Ollman.

Page 355

Figure 2. Samuel Bourne, *Manirung Pass*. Photograph, 1866. Courtesy of Arthur Ollman.

Page 356

Figure 3. Samuel Bourne, *The Source of the Ganges, Ice Cave at the Foot of the Glacier*. Photograph, 1866. Courtesy of Arthur Ollman.

Page 357

Figure 4. Louis-Auguste Bisson and Auguste-Rosalie Bisson, *Glacier des Bossons, Savoie*. Photograph, circa 1860. Courtesy of Wm. B. Becker Collection/www.PhotographyMuseum.com.

Page 360

Figure 5. Samuel Bourne, *Simla in Winter, View from the Bowlee near "Glenarm."* Photograph, 1868. Courtesy of Arthur Ollman.

Page 371

Figure 6. Thomas Bewick, *A General History of Quadrupeds* (Newcastle Upon Tyne: S. Hodgson, R. Beilby, and T. Bewick, 1790), 206.

Page 372

Figure 7. "On the Watch." Illustration from R.A. Sterndale, *Denizens of the Jungles* (Calcutta: Thacker, Spink & Co., 1886).

Page 374

Figure 8. John Tenniel, “The British Lion’s Vengeance on the Bengal Tiger.” Illustration from *Punch* (22 Aug. 1857): 76–77. Reproduced with permission of *Punch* Ltd., www.punch.co.uk.

Page 375

Figure 9. “‘Retribution.’ – from a painting by E. Armitage, in the Leeds Townhall.” *Illustrated London News* (26 Feb. 1859): 209. Photograph © Trustees of the British Museum.

Page 376

Figure 10. Joseph Noel Paton, *In Memoriam: Henry Havelock* (1858). Private Collection.

Page 378

Figure 11. “The Man-eater’s Victim.” Illustration from G.P. Sanderson, *Thirteen Years Among the Wild Beasts of India* (London: Wm. H. Allen & Co., 1879), facing 301.

Page 379

Figure 12. “The Death of the Man-Eater.” Illustration from H.A.L [Henry Astbury Leveson], *Hunting Grounds of the Old World* (London: Longman, Green, Longman, Roberts & Green, 1860), facing 125.

Page 380

Figure 13. “In the Bengal Jungle – A Critical Moment.” Illustration from *The Graphic* (30 Oct. 1880): 14.

Page 380

Figure 14. “But two days before he had taken a boy from before his mother’s eyes.” Illustration for B.M. Croker, “A Free Will Offering,” *The Graphic* Christmas Number (19 Nov. 1894): 8.

Page 381

Figure 15. “The tiger’s spring and Algy’s shot seemed simultaneous,” illustration for B.M. Croker, “A Free Will Offering,” *The Graphic* Christmas Number (19 Nov. 1894): 10.

Page 382

Figure 16. “The great brute lay dead across the corpse of his victim,” illustration for B.M. Croker, “A Free Will Offering,” *The Graphic* Christmas Number (19 Nov. 1894): 10.

Page 383

Figure 17. “An Awkward Visitor at an Up-Country Railway Station in India,” illustration from *The Graphic* (18 June 1892): 3.

Page 384

Figure 18. “The Tiger and the Signalman.” Illustration from *The Graphic* (5 Jan. 1895): 9.

Page 408

Figure 19. Silk playbill included in the journal of J.W.L. Bamfield. ©National Maritime Museum, Greenwich, London.

Page 442

Figure 20. “Vestibule of the Durbar Hall.” Illustration from “Colonial and Indian Exhibition of the Indian Empire,” *The Illustrated London News* (17 July 1886): 85.

Page 458

Figure 21. Paul Hardy, “I sat up, took the pistol, and pointed it at him.” Illustration, from *Wide World Magazine* 3/16 (July 1899): 364.

Page 460

Figure 22. Map reproduced in *Wide World Magazine*. 4.23 (February 1900): np.

Page 461

Figure 23. W.S. Stacey, “Siputum dealt him a terrific blow over the head with a sword.” Illustration from *Wide World Magazine* 1/1 (Apr. 1898): 13.

Page 462

Figure 24. W.S. Stacey, “He commenced wading towards me.” Illustration from *Wide World Magazine* 2/9 (Dec. 1898): 345.

Page 463

Figure 25. “Little Eva and Herbert Stewart, who had so many narrow escapes from the deadly cobra.” Photograph by G.W. Lawrie & Co., Lucknow. *Wide World Magazine* 4/23 (Feb. 1900): 603.

Page 464

Figure 26. Arthur Pearse, “At last we heard the awful angry hiss, and saw the big creature standing almost erect, with its hood spread out.” Illustration from *Wide World Magazine* 4/23 (Feb. 1900): 604.

Page 467

Figure 27. Page image from *Wide World Magazine* 3/14 (May 1899): 158–9.

Page 468

Figure 28. Paul Hardy, “We stood a candle in a pilgrim-bottle in the window.” Illustration from *The Wide World Magazine* 3/15 (June 1899): 328.

Page 469

Figure 29. Paul Hardy, “We urged our terrified ponies down that narrow path.” Illustration from *The Wide World Magazine* 3.14 (May 1899): 161.

Page 514

Figure 30. “Devadasis, Indian Dancer.” Illustration from Jacob Haafner, *Reize in eenen Palanquin* (1808), 218a.

Page 515

Figure 31. (Color online) “The Dance of the Bayadères.” Illustration from Pierre Sonnerat, *Voyage to the East Indies and China* (1782), facing 41.

Page 516

Figure 32. Costume design for Marie Taglioni by Hippolyte Lecomte for her performance in *Le Dieu et la Bayadère* (1830).

Page 517

Figure 33. (Color online) One of the many images of Marie Taglioni illustrated by A. E. Chalon in her role as the bayadère. This is a slight variation of that included in a book of poems produced collaboratively by Chalon and F. W. N Bayley, *Six Sketches of Mademoiselle Taglioni* (London: J. Dickinson, 1831).

Page 555

Figure 34. Portrait frontispiece to David Lester Richardson, *Sonnets and Other Poems, Partly Written in India* (London: Jones, 1827).

Page 557

Figure 35. “D. L. Richardson, Author of ‘Literary Leaves,’ ‘Ocean Sketches, & c.’” Lithograph, 1839. Reproduced in Colesworthy Grant, *Lithographic Sketches of the Public Characters of Calcutta* (Calcutta: Thacker, n.d. [c. 1850]), np.

Page 559

Figure 36. Title page, *Selections from the British Poets*, ed. David Lester Richardson (Calcutta: Baptist Mission Press, 1840). Courtesy of the Houghton Library, Harvard University.

Page 560

Figure 37. Inscription on fly leaf of T. B. Macaulay’s copy of Richardson’s *Selections*. Courtesy of the Houghton Library, Harvard University.